

MATMÄSSIG



Design and Quality
IKEA of Sweden

العربية

يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للحصول على القائمة الكاملة لإيكا التي توفر مزود خدمة ما بعد البيع وأرقام الهواتف الوطنية ذات الصلة.



4 العربية

المحتويات

17	العناية والتنظيف	4	معلومات الأمان
17	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	6	تعليمات الأمان
19	البيانات الفنية	8	التركيب
20	كفاءة الطاقة	8	التوصيل الكهربائي
21	المخاوف البيئية	10	وصف المنتج
21	ضمان IKEA	12	الاستخدام اليومي
		15	جدول الطهي
		15	إرشادات أواني الطهي

عرضة للتغيير بدون إشعار

⚠ معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. الشركة المصنعة غير مسؤولة في حالة تركيب الجهاز واستخدامه بطريقة غير صحيحة، مما قد يؤدي إلى وقوع إصابات للأفراد وحدوث أضرار بالجهاز. احتفظ دائماً بالتعليمات الواردة مع الجهاز للرجوع إليها لاحقاً.

أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة.
- يجب إبعاد الأطفال بين سن 3 سنوات و8 سنوات أو الأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا تحت إشراف مستمر.
- يجب إبعاد الأطفال تحت عمر الثلاث سنوات من الجهاز إلا تحت الإشراف المستمر.
- لا تسمح للأطفال بالعبث في الجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيداً عن تناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
- يجب إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة بعيداً عن الجهاز عند تشغيله أو تبريده. تصبح الأجزاء التي يُمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام.
- إذا كان الجهاز يحتوي على إمكانية التأمين من الأطفال، يجب أن يتم تنشيطها.

- يجب عدم إسناد أعمال النظافة للأطفال وصيانة المستخدم للأجهزة دون رقابة.

السلامة العامة

- تحذير: يصبح الجهاز والأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتفادي لمس عناصر التسخين.
- لا تقم بتشغيل الجهاز باستخدام موقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بُعد.
- تحذير: إن الطهي دون إشراف على الموقد باستخدام دهون أو زيوت قد يكون خطرًا ويؤدي إلى نشوب حريق.
- لا تحاول مطلقًا إطفاء حريق بالماء، ولكن أوقف تشغيل الجهاز، ثم قم بتغطية اللهب باستخدام غطاء أو بطانية حريق مثلاً.
- تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي ومتابعتها. يجب الإشراف بشكل مستمر على عملية الطهي قصيرة الأجل.
- تحذير: خطر اندلاع حريق: لا تخزن أي عناصر على أسطح الطهي.
- لا ينبغي وضع الأشياء المعدنية، كالسكاكين، والشوكات، والأغطية، على سطح الموقد، فقد تصبح ساخنة.
- لا تستخدم الموقد قبل تركيب الهيكل المدمج.
- افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي قبل الصيانة.
- لا تستخدم منظفًا بخاريًا لتنظيف الجهاز.
- بعد الاستخدام، أوقف تشغيل عنصر الموقد من خلال مفتاح التحكم الخاص به، ولا تعتمد على مكتشف الأواني.
- في حالة تصدع السطح الخزفي/الزجاجي، أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربية. في حالة توصيل الجهاز بمصدر التيار مباشرة باستخدام صندوق الوصل، قم بإزالة المصهر لفصل الجهاز من مصدر الطاقة. في أي من الحالتين اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- في حالة تلف كابل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- تحذير: لا تستخدم سوى واقيات الموقد المتوفرة من مُصنِّع جهاز الطهي أو المشار إليها من قبل مُصنِّع الجهاز في تعليمات الاستخدام كما هو

مناسب لواقيات الموقد المدمجة في الجهاز. استخدام واقيات غير مناسبة يمكن أن يسبب حوادث.

تعليمات الأمان

التركيب



تحذير يجب تركيب الموقد بواسطة عامل تركيب معتمد.



اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.

- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
- لا تقومي بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- حافظ على أدنى مسافة من الأجهزة والوحدات الأخرى.
- احذر دائمًا أمان وحذاء مغلق.
- اعزل الأسطح المقطوعة باستخدام مانع تسرب لمنع الرطوبة من التسبب في أي انتفاخ.
- قم بحماية الجزء السفلي من الجهاز من البخار والرطوبة.
- لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من باب أو أسفل النافذة. يمنع ذلك سقوط أواني الطهي الساخنة من على الجهاز عند فتح الباب أو النافذة.
- تأكد من أن المساحة الموجودة أسفل الموقد تكفي لدوران الهواء.
- قد يسخن الجزء السفلي من الموقد. إذا تم تركيب الموقد فوق الأدراج، عليك أن تتأكد من تركيب لوحة فصل غير قابلة للاحتراق أسفل الأجهزة لمنع الوصول إلى الأسفل.

التوصيل الكهربائي



تحذير هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

- يجب إجراء كافة توصيلات الكهربائية بواسطة عامل تركيب معتمد.
- يجب توصيل الجهاز بالأرضي.
- قبل القيام بأية عمليات، تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- تأكد من أن المعايير المدونة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة الرئيسي.
- تأكد من تركيب الجهاز بطريقة صحيحة. قد يؤدي كابل أو قابس الكهرباء الرئيسي (إن وجد)

المفكوك أو غير الصحيح إلى سخونة الطرف بشكل بالغ.

- استخدم كابل الكهرباء الرئيسي الصحيح.
- تجنب تشابك كابل الكهرباء الرئيسي.
- تأكد من تركيب جهاز الحماية من الصدمات الكهربائية.
- استخدم مشبك تخفيف الضغط الموجود بالكابل.
- تأكد من عدم ملاصقة كابل أو قابس الكهرباء الرئيسي (إن وجد) للجهاز وهو ساخن أو أواني الطهي الساخنة، وذلك عند توصيل الجهاز بالمقابس القريبة.
- تجنب استخدام المشتريات الكهربائية متعددة القوابس وكابلات الإطالة.
- احرص على عدم إتلاف قابس الكهرباء الرئيسي (إن وجد) أو كابل الكهرباء الرئيسي. اتصل بمركز الصيانة المعتمد أو فني كهربائي لتغيير كابل التيار الرئيسي التالف.
- يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء المكشوفة والمعزولة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.
- تجنب توصيل قابس التيار الرئيسي بالمقبس الرئيسي إلا بعد الانتهاء من التركيب. تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.
- إذا كان مقبس التيار الرئيسي مرتخيًا، فلا تقم بتوصيل قابس التيار الرئيسي.
- تجنب شد كابل التيار الرئيسي عند فصل الجهاز. افصل قابس التيار الكهربائي بشكل دائم.
- استخدم فقط أجهزة العزل الصحيحة: قواطع حماية الخطوط، والمنصهرات (المنصهرات اللولبية المزالة من الحامل)، وعوايق التسريب الأرضي، ومفاتيح التلامس.
- يجب أن يشتمل التركيب الكهربائي على جهاز عزل يسمح لك بفصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي عند كل الأقطاب. ويجب أن يتضمن جهاز العزل فتحة توصيل بعرض 3 ملم كحد أدنى.

الاستخدام



تحذير خطر التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية.

- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.

- احرص على عدم سقوط الأشياء أو أدوات الطهي على الجهاز. يمكن أن يتلف السطح.
- لا تقم بتنشيط مناطق الطهي أثناء وجود أواني طهي فارغة أو بدون أدوات طهي.
- قد تتسبب أواني الطهي المصنوعة من حديد الزهر أو التي بها تلف من الأسفل في خدوش على الزجاج/السيراميك الزجاجي. قم دائماً برفع هذه الأشياء عندما تضطر إلى تحريكها على سطح الطهي.

العناية والتنظيف

- قم بتنظيف الموقد بشكل منتظم لمنع تلف مادة السطح.
- أوقف تشغيل الجهاز ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.
- لا تستخدم رشاش الماء أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أقمشة التنظيف الكاشطة أو المذيبات أو أشياء معدنية.

الصيانة

- لإصلاح الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.
- فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصباح قطع الغيار التي تُباع بشكل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل أقصى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية، مثل درجة الحرارة، الاهتزاز، الرطوبة، و أنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز. وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى أو لإضاءة الغرف المنزلية.

التخلص من الجهاز

- ⚠ تحذير خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- اتصل بالسلطة المحلية التي تتبعها للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة.
- أفضل جهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- افصل كبل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخلص منها.

- قم بإزالة جميع مواد التغليف والملتصقات والطبقة الواقية (إن وجدت) قبل الاستخدام لأول مرة.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- لا تترك الجهاز بدون رقابة أثناء التشغيل.
- اضبط نطاق الطهي على وضعية "إيقاف التشغيل" وذلك بعد كل مرة استخدام.
- لا تضع أدوات المائدة أو أعطية القدور على مناطق الطهي. يمكن أن تصبح ساخنة.
- لا تشغل الجهاز ويديك مبتلتان أو عندما يكون على تماس مع الماء.
- لا تستخدم الجهاز كسطح للعمل ولا تضع الطعام عليه مباشرة.
- في حال وجود أي تلف أو تشققات في سطح الجهاز، يجب فصله فوراً عن مصدر الطاقة لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- المستخدمين الذين بأجسامهم أجهزة تنظيم ضربات القلب يجب عليهم الابتعاد بمسافة لا تقل عن 30 سم من مناطق الطهي بالحث الحراري عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.
- عندما تضع الطعام في زيت ساخن، فقد يتناثر. لا تستخدم رقائق الألومنيوم أو غيرها من المواد بين سطح الطهي وأواني الطهي، ما لم تحدد جهة التصنيع شيئاً آخر لهذا الجهاز.
- استخدم فقط الملحقات الموصى بها لهذا الجهاز من قبل الشركة المصنعة.

- ⚠ تحذير خطر نشوب حريق وانفجار.

- قد تُطلق الدهون والزيوت أبخرة قابلة للاشتعال عند تسخينها. أبقي اللهب أو الأشياء الساخنة بعيداً عن الدهون والزيوت عندما تقوم بطهيها.
- يمكن أن تتسبب الأبخرة المتصاعدة من الزيت الساخن في حدوث احتراق.
- الزيت المستخدم، الذي ربما يحتوي على بقايا طعام، يمكن أن يتسبب في نشوب حريق عند درجة حرارة أقل من الزيت المستخدم لأول مرة.
- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو مواد مُبللة بمنتجات قابلة للاشتعال داخل الجهاز أو بالقرب منه أو عليه.

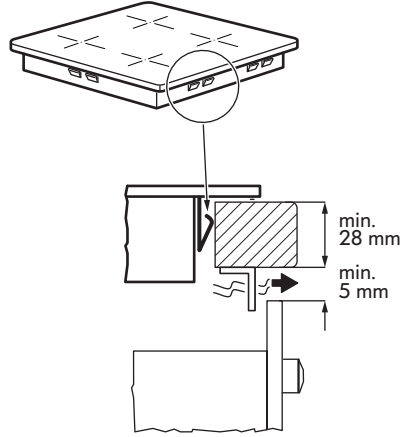
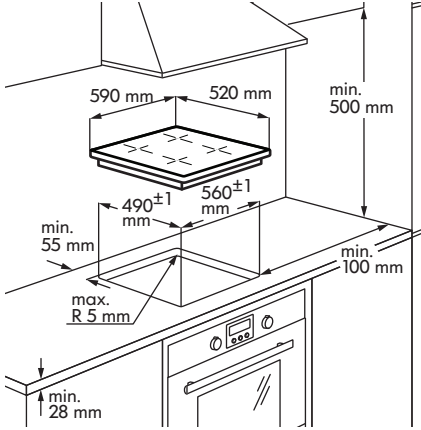
- ⚠ تحذير خطر التعرض للجهاز للتلف.

- لا تبقى أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم لتجنب خطر الحروق.
- لا تضع غطاء إناء ساخن على السطح الزجاجي للموقد.
- لا تدع أواني الطهي تغلي حتى تجف.

التركيب

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

معلومات عامة



- إذا لم يكن هناك فرن أسفل الموقد ، فقم بتركيب لوحة فصل تحت الموقد وفقاً لتعليمات التجميع.
- لا تستخدم مانع التسريب السيليكون بين الموقد وسطح العمل.

يجب أن تتبع عملية التركيب والقوانين والأوامر والتوجيهات والمعايير (أنظمة ولوائح السلامة الكهربائية وإعادة التدوير السليم وفقاً للوائح وغيرها) النافذة في بلد الاستخدام!



- لمزيد من المعلومات حول التركيب راجع تعليمات التركيب.

التوصيل الكهربائي

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.



⚠ تحذير يجب إجراء كافة التوصيلات الكهربائية بواسطة عامل تركيب معتمد.



التوصيل الكهربائي

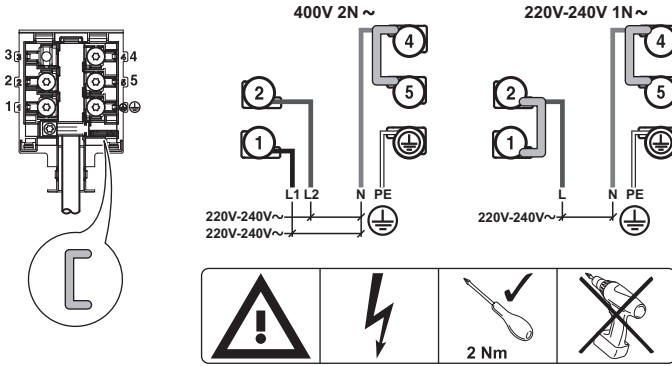
- اتبع الرسم التوضيحي للتوصيل (موجود على السطح السفلي لغطاء الموقد).
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط التي توفرها خدمة قطع الغيار.
- الجهاز غير مزود بكابل التيار. اشتر الكابل المناسب من تاجر متخصص. يتطلب التوصيل أحادي الطور أو ثنائي الطور كابل تيار رئيسي لا تقل درجة حرارته عن 70 °م. الكابل يحتاج أكمام طرفية إلزامية. وفقاً لمعايير الاستخدام الخاصة بـ IEC للتوصيل أحادي الطور: كابل التيار الرئيسي 4 × 3مم² وللتوصيل ثنائي الطور: كابل التيار

- قبل التوصيل، تأكد من أن الجهد الاسمي للجهاز، الموجود في لوحة القياس، يتوافق مع جهد الإمداد المتوفر. توجد لوحة القياس على الغطاء السفلي من الموقد.

- يتم توصيل سلك التأريض بالطرف ويجب أن يكون أطول من السلك الذي يحمل التيار الكهربائي.
- ثبت سلك التوصيل من خلال مشابك أو مرابط الكابلات.

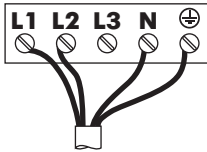
- الرئيسي 4×2.5 مم². يرجى احترام اللوائح الوطنية المحددة كأولوية أولى.
- يجب أن يكون لديك وسائل الفصل المدمجة في الأسلاك الثابتة.
- يجب أن يكون لديك اتصال وحلقات وصل والتي تم تثبيتها كما هو موضح في الرسم التوضيحي للتوصيل.

مخطط التوصيل



ⓘ أدخل قنطرة ⌋ بين البراغي كما هو موضح.

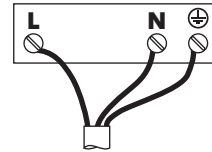
اتصال طاقة رئيسي ثنائي الطور



ألوان الأسلاك:

أصفر/أخضر	⊕
أزرق	N
أسود	L1
بنّي	L2

اتصال طاقة رئيسي أحادي الطور



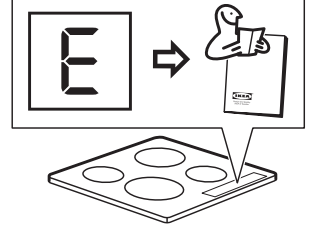
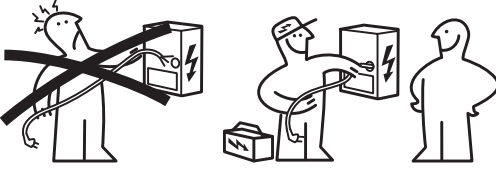
ألوان الأسلاك:

أصفر/أخضر	⊕
أزرق	N
أسود أو بني	L

ⓘ إذا ظهر الرمز **E3** أو **E8** على الشاشة بعد تشغيل الموقد لأول مرة، يُرجى الرجوع إلى فصل "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".

ⓘ قم بإحكام ربط البراغي الطرفية بشكل آمن!

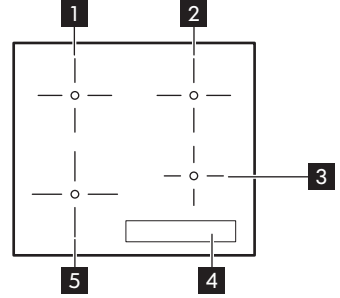
بمجرد توصيل الموقد بالتيار، تحقق من أن كافة مناطق الطهي جاهزة للاستخدام. ضع وعاءً يحتوي على بعض الماء على المنطقة وقم بتعيين إعداد الطاقة لكل منطقة إلى أقصى مستوى لفترة قصيرة.



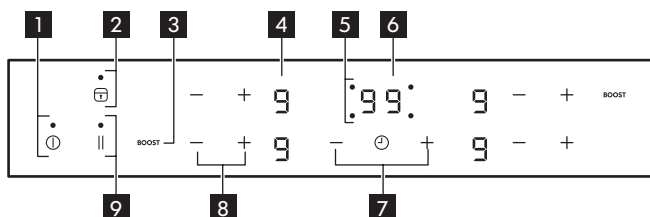
وصف المنتج

تصميم سطح الطهي

- 1 نطاق طهي فردي (180 ملم) 1800 وات
- 2 نطاق طهي فردي (180 ملم) 1800 وات، مزود
بمعزز بقوة 2500 وات
- 3 نطاق طهي فردي (145 ملم) 1400 وات
- 4 لوحة التحكم
- 5 نطاق طهي فردي (210 ملم) 2300 وات، مزود
بمعزز بقوة 3200 وات



مخطط لوحة التحكم



- 1 ① لتشغيل / إيقاف تشغيل الموقد.
 2 ② لتنشيط وتعطيل القفل / قفل منع عبث الأطفال / وضع التنظيف.
 3 **BOOST** لتنشيط Booster (تعرض الشاشة P).
 4 شاشة إعداد الطاقة: ⑨, ⑩, ⑪ - ⑫.
 5 ④ مؤشرات مؤقت مناطق الطهي.
 6 ⑥ شاشة المؤقت: 00 - 99 دقيقة.
 7 ⑦ - / + زيادة الوقت أو تقليله.
 8 ⑧ - / + زيادة إعدادات الطاقة أو تقليلها.
 9 ⑨ || لتنشيط إيقاف مؤقت.

شاشات إعداد الطاقة

الوصف	عرض
تم تعطيل منطقة الطهي.	⑩
منطقة الطهي قيد التشغيل.	⑨ - ⑪
يعمل إيقاف مؤقت.	⑫
يعمل Booster.	⑬
يوجد عطل. راجع "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".	⑭ + رقم
منطقة الطهي لا تزال ساخنة (حرارة باقية).	⑮
القفل / قفل منع عبث الأطفال / وضع التنظيف يعمل.	⑯
لا توجد أواني طهي مناسبة أو توجد أواني صغيرة جداً أو لا توجد أواني طهي في منطقة الطهي.	⑰
يعمل إيقاف التشغيل التلقائي.	⑱ -

تظهر المؤشرات مستوى الحرارة المتبقية لمناطق الطهي التي تستخدمها حالياً. قد تظهر المؤشرات أيضاً على مناطق الطهي المجاورة حتى إذا لم تكن قيد الاستخدام.



مؤشر الحرارة المتبقية


⚠ تحذير ⑮ هناك خطر الإصابة بحروق من الحرارة المتبقية.

تخرج مناطق الطهي الكهربائية الحرارة اللازمة لعملية الطهي مباشرة أسفل أواني الطهي. ويكون السيراميك الزجاجي ساختنا بسبب حرارة أواني الطهي.

الاستخدام اليومي

① بدء / إيقاف التشغيل

حالة ارتفاع درجة الحرارة (على سبيل المثال عندما يغلي الوعاء وهو جاف). يومض الرمز  قبل الاستخدام مرة ثانية، يجب ضبط منطقة الطهي على .


المس  لمدة ثانية واحدة لتشغيل الموقد / إيقاف تشغيله.

وضع أواني الطهي

لا تغط لوحة التحكم باستخدام أواني الطهي أو أي أشياء أخرى. لا تضع أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم. هناك خطر حدوث حروق أو تلف في الأجزاء الإلكترونية.


ضع الآنية مباشرة في وسط منطقة الطهي المحددة. تأكد من أن أواني الطهي لا تتجاوز علامة المنطقة.

إعداد الطاقة	إيقاف التشغيل تلقائيًا بعد
 -  - 	6 ساعات
 - 	5 ساعات
	4 ساعات
 - 	1.5 ساعات

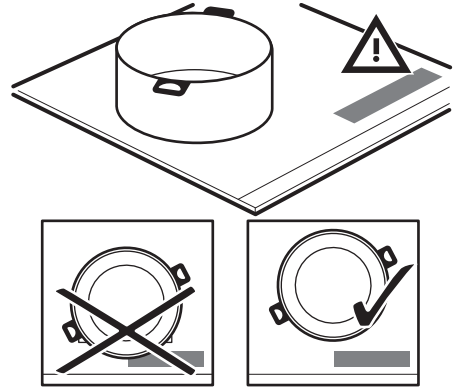
① إذا تم استخدام أواني الطهي غير المناسبة، يومض  على الشاشة، وبعد دقيقتين، يقوم المؤشر الخاص بمنطقة الطهي بإلغاء تنشيط نفسه.

ضبط إعداد الطاقة.

اضبط إعداد الطاقة من خلال  من أجل زيادة الطاقة.

-	+	0	:	:	0	-	+
-	+	0	-		+	0	-

اضبط إعداد الطاقة من خلال  من أجل تقليل الطاقة.



إيقاف التشغيل التلقائي

تقوم الوظيفة بإيقاف تشغيل الموقد تلقائيًا.

- تم إلغاء تنشيط كافة مناطق الطهي.
- لم تقم بضبط إعداد الطاقة بعد تشغيل الموقد.
- يمكنك تغطية أي مؤشر بجسم ما (وعاء أو قطعة ملابس أو غيره) لمدة تزيد عن 10 ثوانٍ تقريبًا.
- لا تقم بإلغاء تنشيط منطقة الطهي بعد وقت معين، أو إذا لم تقم بتعديل إعداد الطاقة، أو في

عند ضبط إعداد الطاقة واقترب الوقت من الانتهاء، سيتم إصدار إشارة صوتية، وإضاءة 00 وإلغاء تنشيط منطقة الطهي.

المس ① لإلغاء تنشيط وظيفة منطقة الطهي المحددة. يومض مؤشر منطقة الطهي بسرعة، المس — ويتم احتساب الوقت المتبقي بالعد تنازلياً إلى 00. ينطفئ مؤشر منطقة الطهي.

جهاز التوقيت بالدقائق

يمكنك استخدام هذه الوظيفة لتؤدي مهام جهاز التوقيت بالدقائق عند تفعيل المؤقت وعدم تشغيل مناطق الطهي. تعرض الشاشة إعداد الطاقة 0.

لتفعيل الوظيفة، المس ①. المس + أو — لضبط الوقت.

عند الوصول إلى نهاية المدة الزمنية، يتم إصدار إشارة صوتية وتومض العلامة 00. المس ① لإيقاف الإشارة..

① هذه الوظيفة ليس لها تأثير على تشغيل مناطق الطهي.

إيقاف مؤقت

تقوم الوظيفة بضبط كافة مناطق الطهي قيد العمل على أقل إعداد من الطاقة ①. عند تشغيل الوظيفة، لا يمكنك تغيير إعداد الطاقة. لا تقوم الوظيفة بإيقاف وظيفة المؤقت.

- لتنشيط هذه الوظيفة المس ||. يظهر المؤشر ①.

- لتعطيل هذه الوظيفة المس ||. يظهر إعداد الطاقة الذي قمت بضبطه في السابق.

القفل / وضع التنظيف

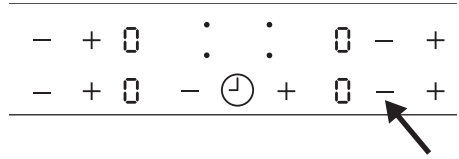
يمكنك قفل لوحة التحكم ومواصلة تشغيل مناطق الطهي. يؤدي ذلك إلى منع تغيير إعداد الطاقة عن طريق الخطأ.

① استخدم الوظيفة لتنظيف سطح الموقد خلال جلسة الطهي، إذا لزم الأمر.

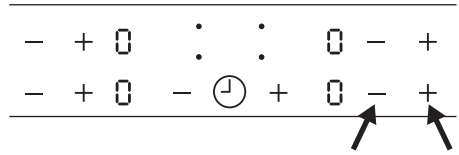
قم أولاً بضبط إعداد الطاقة.

لبدء هذه الوظيفة المس ①. يظهر الرمز ① لمدة 4 ثوانٍ. يظل المؤقت قيد العمل.

لإيقاف الوظيفة المس ①. يظهر إعداد الطاقة الذي قمت بضبطه في السابق.



المس + و — في منطقة الطهي المعنية في وقت واحد لإلغاء تنشيط منطقة الطهي. سيتم عكس الإعدادات إلى ①.

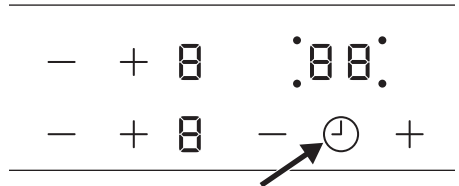


استخدام وظيفة Booster

تعمل وظيفة Booster على توفير طاقة إضافية لمناطق الطهي بالبحث. المس BOOST لتفعيله، ويضيء ① على الشاشة. بعد 10 دقائق على حد أقصى، سوف تعود مناطق الطهي بالبحث تلقائياً إلى إعداد الطاقة ①.

① استخدام المؤقت

المس ① بشكل متكرر حتى يومض مؤشر منطقة الطهي المطلوبة. على سبيل المثال، للمنطقة الأمامية. 00 على اليمين.



المس + أو — في المؤقت لضبط الوقت بين 00 و99 دقيقة. عندما يبدأ مؤشر منطقة الطهي في الوميض ببطء، يبدأ المؤقت في العد تنازلياً. اضبط إعداد الطاقة.

لتأكيد اختيارك انتظر حتى يتوقف الموقد تلقائيًا.

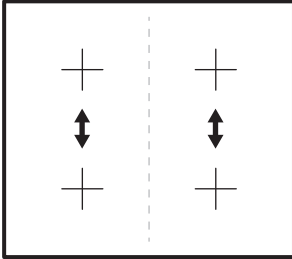
عند ضبط الوظيفة على [a]، يمكنك سماع الصوت فقط عند:

- لمس ①،
- إيقاف جهاز التوقيت بالدقائق،
- تقوم بوضع شيء ما على لوحة التحكم.

إذا كانت هناك مشكلة في مصدر الكهرباء وتوقف الموقد فلن يحتفظ بالإعدادات السابقة.

وظيفة استبدال الطاقة

- يتم تجميع مناطق الطهي حسب موقع وعدد المراحل في الموقد. طالع الرسم التوضيحي.
- كل مرحلة لها حمولة كهربائية قصوى تبلغ 3700 وات.
- تقسم الوظيفة الطاقة بين مناطق الطهي المتصلة بنفس المرحلة.
- تنشط الوظيفة عندما تتجاوز الحمولة الإجمالية الكهربائية لمناطق الطهي المتصلة بمرحلة واحدة 3700 وات.
- تقلل الوظيفة الطاقة المتجهة إلى مناطق الطهي المتصلة بنفس المرحلة.
- وتتغير شاشة عرض إعداد الطاقة للمناطق المنخفضة بين مستويين.



عندما تقوم بإيقاف تشغيل الموقد، فإنك تقوم أيضًا بتعطيل هذه الوظيفة.

قفل منع عبث الأطفال

تمنع هذه الوظيفة تشغيل الموقد عن طريق الخطأ.

لتفعيل الوظيفة:

- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①. لا تقم بضبط إعدادات الطاقة.
- المس [2] لمدة 4 ثوانٍ. يظهر المؤشر [L].
- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①.

لإلغاء تفعيل الوظيفة:

- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①. لا تقم بضبط إعدادات الطاقة. المس [2] لمدة 4 ثوانٍ. يظهر الرمز [L].

- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①.

لمسح الوظيفة لفترة طهي واحدة فقط:

- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①. يظهر الرمز [L].

- المس [2] لمدة 4 ثوانٍ. اضبط إعداد الطاقة على 10 ثوانٍ. يمكنك تشغيل الموقد.

- عندما تُعطّل الموقد باستخدام ① تعمل الوظيفة مرة أخرى.

OffSound Control (إلغاء تنشيط وتفعيل الأصوات)

في الأساس يتم تنشيط أصوات الموقد.

تنشيط وإلغاء تنشيط الأصوات:

- قم بإيقاف تشغيل الموقد.
- المس ① لمدة 3 ثوانٍ. تضيء الشاشة وتنطفئ.
- المس [2] لمدة 3 ثوانٍ. سيضيء [b] أو [b].
- المس + في المؤقت لاختيار واحد مما يلي:
 - [a] - يتم إيقاف تشغيل الصوت.
 - [b] - يتم تشغيل الصوت.

جدول الطهي

إعداد الحرارة	يستخدم لأجل:	الوقت (بالدقائق)	تلميحات
1	احفظ الطعام المطهي ساخناً.	حسب الحاجة	ضع غطاءً على إناء الطهي.
2 - 1	صلصة هولندي، مذابة: زبدة، شوكلاتة، جيلاتين.	5 - 25	مع التقليب من حين لآخر.
2 - 1	ينبغي أن تكون هذه المكونات متماسكة: عجة البيض، والبيض العيون.	10 - 40	يجب وضع غطاء على الإناء أثناء الطهي.
3 - 2	طهي الأرز والأطباق التي تعتمد على الحليب وتسخين الطعام المطهي مسبقاً.	25 - 50	أضف سائلاً بضعف مقدار الأرز على الأقل، وقلب أطباق الحليب بعد نصف المدة خلال عملية الطهي.
4 - 3	طهي الخضراوات والسّمك واللحم على البخار.	20 - 45	أضف عدة ملاعق من السائل.
5 - 4	طهي البطاطس على البخار.	20 - 60	أضف ¼ لتر ماء على 750 جرام من البطاطس.
5 - 4	طهي كميات كبيرة من الطعام وطهي اليخنة والحساء.	60 - 150	أضف 3 لترات من السائل على المكونات.
7 - 6	قلبي خفيف: الاسكالوب، لحم عجل كوردون بلو، شرائح اللحم، الكفتة، السجق، الكبد، خليط البشاميل، البيض، الفطائر المحلاة، والكعك المحلى.	حسب الحاجة	اقلبها بعد نصف المدة.
8 - 7	القلبي المكثف، شرائح البطاطس، لحم الفخذ البقري وشرائح اللحم.	5 - 15	اقلبها بعد نصف المدة.
9	غلي وطهي المعكرونة وشوي اللحم (جولاش، لحم بقري مطبوخ)، والقلبي المكثف لشرائح البطاطس.		
	اغل كميات كبيرة من الماء. Booster مُنشط.		

البيانات الموضحة في الجدول مقدمة لأغراض إرشادية فقط.



إرشادات أواني الطهي



تحذير راجع فصول الأمان.

ما هي الأوعية التي يجب استخدامها

استخدم فقط الأواني المناسبة للمواقد التي تعمل بالحث يجب أن تكون أدوات الطهي مصنوعة من مادة مغناطيسية، مثل:

إذا ظهر على الشاشة رسالة وجود خطأ، راجع "استشاف الأخطاء وإصلاحها".

تلميحات / نصائح ضوضاء أثناء الطهي


عندما تكون منطقة الطهي قيد التشغيل، ربما يكون هناك صوت طنين لفترة وجيزة. تسود هذه الخاصية لكافة مناطق الطهي بالحث ولا يؤثر هذا على وظيفة أو عمر الموقد. تعتمد الضوضاء على أواني الطهي المستخدمة. إذا سببت إزعاج كبير، ربما يساعد ذلك في تغيير أواني الطهي.

ضوضاء تشغيل طبيعية للموقد الذي يعمل بالحث الحراري

تعتمد تقنية الحث الحراري على إنشاء مجالات كهرومغناطيسية لتوليد الحرارة مباشرة في قاعدة أواني الطهي. قد تتسبب الأواني والمقالي في سماع مجموعة متنوعة من الضوضاء أو الاهتزازات حسب كيفية تصنيعها. توصف هذه الضوضاء كما يلي:

- **طين أو أزيز منخفض (مثل المحول):** تصدر هذه الضوضاء عند الطهي على مستوى حرارة مرتفع. ويعتمد مستوى الضوضاء على كمية الطاقة المنقولة من سطح الموقد إلى أواني الطهي. تتوقف الضوضاء أو تهدأ عند تقليل مستوى الحرارة.
- **صغير هادئ:** تصدر هذه الضوضاء عندما يكون وعاء الطهي فارغاً وتتوقف هذه الضوضاء بمجرد وضع سائل أو طعام في الوعاء.
- **طقطقة:** تحدث هذه الضوضاء مع أواني الطهي التي تتكون من مواد مختلفة موضوعة في طبقات فوق بعضها. تحدث هذه الضوضاء بسبب اهتزازات الأسطح التي تجتمع فيها مواد مختلفة. تحدث الضوضاء على أواني الطهي وقد يختلف مستوى الضوضاء حسب كمية الطعام أو السائل وطريقة الطهي (على سبيل المثال، الغليان والفوران والقلي).
- **صغير مرتفع:** تحدث هذه الضوضاء مع أواني الطهي التي تتكون من مواد مختلفة في طبقات فوق بعضها، وعندما يتم استخدامها أيضاً بأقصى إخراج وعلى منطقتي طهي أيضاً. تتوقف الضوضاء أو تهدأ عند تقليل مستوى الحرارة.
- **ضوضاء المروحة:** تحدث عند التشغيل السليم للنظام الإلكتروني، ومن الضروري ضبط درجة حرارة سطح الموقد. ولهذا الغرض، تم تزويد سطح الموقد بمروحة تبريد التي يتم تنشيطها لتقليل وتنظيم درجة حرارة النظام الإلكتروني. قد تستمر المروحة في العمل بعد إيقاف تشغيل الجهاز إذا كانت درجة حرارة سطح الموقد المكتشفة لا تزال ساخنة للغاية بعد إيقاف تشغيله.

- الحديد الزهر؛
- الصلب المطلي بالمينا؛
- الكربون الصلب؛
- الفولاذ المقاوم للصدأ (معظم الأنواع)؛
- الألومنيوم ذات الطلاء المغناطيسي أو اللوح المغناطيسي.

لتحديد ما إذا كان الوعاء أو المقلاة مناسبين، تحقق من الرمز  (عادة ما يكون مختوماً في الجزء السفلي من أدوات الطهي). يمكنك أيضاً تثبيت مغناطيس بالجزء السفلي. إذا أمسكت الجانب السفلي، فسوف تعمل أدوات الطهي على موقد الحث.

لضمان الكفاءة المثلى، احرص دائماً على استخدام الأوعية والمقالي ذات القاعدة المسطحة التي توزع الحرارة بالتساوي. إذا كان الجزء السفلي غير مستو، فسوف يؤثر ذلك على توصيل الطاقة والحرارة.

كيفية الاستخدام

الحد الأدنى لقطر قاعدة الوعاء / المقلاة لمناطق الطهي المختلفة

لضمان تشغيل الموقد بشكل سليم، يجب أن يكون لقطر أواني الطهي الحد الأدنى المناسب إضافة تغطية واحد أو أكثر من النقاط المرجعية المشار إليها على سطح الموقد.

استخدم دائماً منطقة الطهي التي تتوافق بصورة أفضل لقطر قاعدة أواني الطهي.

منطقة الطهي	قطر أواني الطهي [ملم]
منطقة الطهي الخلفية اليسرى	145 - 180
منطقة الطهي الأمامية اليسرى	125 - 210
منطقة الطهي الخلفية اليمنى	145 - 180
منطقة الطهي الأمامية اليمنى	125 - 145

أواني / مقالي ذات قواعد رفيعة

لا تستخدم أواني / مقالي أو أواني طهي ذات قواعد رفيعة على الموقد حيث إنه لن يكون قادراً على مراقبة درجة الحرارة، أو سوف يتوقف عن العمل تلقائياً إذا كانت درجة الحرارة مرتفعة للغاية. وربما يتسبب هذا في تلف أواني الطهي على سطح الموقد. إذا حدث مثل هذا الموقف، لا تلمس أي شيء وانتظر إلى أن تبرد كل المكونات.

هي عنصر طبيعي وعادي في تقنية الحث الموصوفة ويجب ألا يتم النظر إليها على أنها عيوب.

- أصوات إيقاعية، مشابهة لصوت دقات الساعة: تحدث هذه الضوضاء فقط عند تشغيل ثلاث مناطق طهي على الأقل وتختفي أو تضعف عند إيقاف تشغيل بعض هذه المناطق. إن الضوضاء التي تم وصفها

العناية والتنظيف

معلومات عامة



تحذير أوقف تشغيل الموقد ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.



تحذير لا تقم بتنظيف الموقد باستخدام منظفات البخار أو المنظفات عالية الضغط لأسباب تتعلق بالأمان.



تحذير تؤدي الأدوات الحادة ومواد التنظيف الكاشطة إلى إتلاف الموقد. قم بتنظيف الموقد وإزالة البقايا بالماء ووسائل التنظيف بعد كل استخدام. أزل أيضاً بقايا مواد التنظيف.



لا تؤثر الخدوش أو البقع الداكنة على السيراميك الزجاجي التي لا يمكن إزالتها على عمل الموقد.

إزالة المخلفات والبقايا الصعبة

يجب إزالة الطعام الذي يحتوي على سكر، مواد بلاستيكية أو بقايا رقائق القصدير على الفور. المكشطة هي الأداة الأفضل لتنظيف السطح الزجاجي. ولكنها غير مرفقة مع الموقد. صنع المكشطة على سطح الموقد بزواية وقم بإزالة البقايا عن طريق تحريك الشفرة على السطح. نظف الموقد بقطعة قماش رطبة والقليل من السائل المنظف. أخيراً، جفف سطح الزجاج بقطعة قماش نظيفة. بعد أن يبرد الموقد يجب إزالة حلقات الكلس (الجيرية)، حلقات المياه، بقع الدهون، أو تغيير الألوان المعدنية اللامعة. استخدم فقط منظفاً خاصاً للزجاج السيراميك أو الصلب المقاوم للصدأ.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها



تحذير راجع فصول الأمان.

ماذا تفعل لو...

المشكلة	لسبب المحتمل	الإصلاح
لا يمكنك تشغيل الموقد أو تشغيله.	الموقد غير متصل بمصدر كهرباء أو أنه متصل بشكل غير صحيح.	تأكد مما إذا كان الموقد متصلاً بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. تأكد من التركيب الصحيح عن طريق الاتصال بعامل تركيب معتمد.
	مر أكثر من 10 ثوان منذ تشغيل الموقد.	قم بتشغيل الموقد مرة أخرى.
	قفل منع عبث الأطفال أو القفل يضيء (L).	إلغاء تنشيط قفل منع عبث الأطفال. ارجع إلى " قفل منع عبث الأطفال "أو" القفل ".
	تم لمس العديد من الرموز على لوحة التحكم في نفس الوقت.	المس رمزاً واحداً فقط في كل مرة.
	توجد مياه أو بقع دهنية على لوحة التحكم.	نظف لوحة التحكم وانتظر بضع ثوان قبل التشغيل مرة أخرى.
تُصدر إشارة صوتية ويتم إلغاء تنشيط الموقد.	تم تغطية واحد أو أكثر من الرموز على لوحة التحكم لمدة تزيد عن 10 ثوان.	قم بإزالة أية أشياء من على الرموز.
يتم الاستمرار في تبديل الشاشة بين اثنين من إعدادات الطاقة.	تعمل وظيفة وظيفة استبدال الطاقة على تقليل قوة منطقة الطهي هذه.	ارجع إلى " وظيفة استبدال الطاقة ".
مؤشر الحرارة المتبقية لا تعرض أي شيء.	كانت منطقة الطهي تعمل لفترة قصيرة فقط ولذلك فهي ليست ساخنة.	إذا كنت تعتقد أن منطقة الطهي ساخنة، فانتصل بخدمة ما بعد البيع.
لا توجد إشارة عند لمس رموز اللوحة.	تم إيقاف تشغيل الإشارات.	قم بتشغيل الإشارات. ارجع إلى "OffSound Control".
يضيء (F).	أدوات طهي غير مناسبة.	استخدم أدوات طهي مناسبة.
	لا توجد أواني طهي في منطقة الطهي.	ضع أواني طهي في منطقة الطهي.
	قطر قاعدة أواني الطهي صغير جداً على منطقة الطهي.	انتقل إلى منطقة طهي أصغر.
يضيء (E) ويظهر رقم.	هناك خلل في الموقد.	افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي لفترة من الوقت. افصل المنصهر من النظام الكهربائي للمنزل. قم بتوصيله مرة أخرى. في حالة إضاءة (E) مرة أخرى، اتصل بعامل تركيب معتمد.

المشكلة	لسبب المحتمل	الإصلاح
٤٣) يضيء بعد تشغيل الموقد.	التوصيل الكهربائي غير صحيح.	تأكد مما إذا كان الموقد متصلًا بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. تأكد من التركيب الصحيح عن طريق الاتصال بعامل تركيب معتمد.
يضيء ٤٤).	إيقاف التشغيل التلقائي والحماية ضد السخونة الزائدة من أجل تشغيل منطقة الطهي.	قم بإيقاف تشغيل الموقد. أزل أواني الطهي الساخنة. بعد مرور حوالي 30 ثانية تقريبًا، قم بتنشيط منطقة الطهي مرة أخرى. وفي حالة اختفاء ٤٤)، يمكن أن يبقى مؤشر الحرارة المتبقية باستخدام الطهي وفحصها عن طريق استخدام "دليل أواني الطهي".
يضيء ٤٨).	التوصيل الكهربائي غير صحيح. الموقد متصل بجهد أحادي الطور فقط.	تأكد مما إذا كان الموقد متصلًا بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. تأكد من التركيب الصحيح عن طريق الاتصال بعامل تركيب معتمد.
	قد تلف الدوائر الإلكترونية.	اتصل بمرکز اتصالات متجر IKEA.
قد تسمع صوت صغير مستمر.	التوصيل الكهربائي غير صحيح.	افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي. تأكد من التركيب الصحيح عن طريق الاتصال بعامل تركيب معتمد.

في حال قيامك بتشغيل الموقد على نحو خاطئ، أو في حالة عدم التركيب من جانب عامل التركيب المؤهل، فلن يحضر فني أو موزع من خدمة ما بعد البيع مجانًا حتى خلال فترة الضمان.



إذا كان هناك خطأ، حاول معالجته عن طريق اتباع إرشادات استكشاف الأخطاء وإصلاحها.

إذا لم يكن من الممكن حل المشكلة، قم بالاتصال بمتجر IKEA الخاص بك أو خدمة ما بعد البيع. يمكنك العثور على قائمة كاملة بأسماء جهات الاتصال المعينة من IKEA في نهاية دليل المستخدم هذا.

البيانات الفنية

لوحة القياس

Country of origin © Inter IKEA Systems B.V. 1999 000.000.00 21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult	Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz
---	---

عزيزي العميل، احتفظ بلوحة القياس الإضافية مع دليل المستخدم. هذا سيتيح لنا مساعدتك بشكل أفضل، من خلال معرفة نوع موقدك بالضبط، في حال كنت ستحتاج في المستقبل إلى مساعدتنا. نشكرك على حسن تعاونك!

الرسم الموجود أعلاه يمثل لوحة القياس الخاصة بالموقد. توجد لوحة القياس الفعلية على الجزء السفلي من الغلاف. الرقم التسلسلي مخصص لكل منتج.

كفاءة الطاقة


معلومات المنتج وفقًا للائحة Ecodesign في الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة


MATMÄSSIG 504-672-51		تعريف الموديل
الموقد المدمج		نوع الموقد
4		عدد نطاقات الطهي
الحث		تقنية التسخين
21.0 سم 18.0 سم 14.5 سم 18.0 سم	منطقة الطهي الأمامية اليسرى منطقة الطهي الخلفية اليسرى منطقة الطهي الأمامية اليمنى منطقة الطهي الخلفية اليمنى	قطر نطاقات الطهي الدائرية (Ø)
188.9 وات ساعة / كجم 178.8 وات ساعة / كجم 183.4 وات ساعة / كجم 176.9 وات ساعة / كجم	منطقة الطهي الأمامية اليسرى منطقة الطهي الخلفية اليسرى منطقة الطهي الأمامية اليمنى منطقة الطهي الخلفية اليمنى	استهلاك الطاقة لكل نطاق طهي (EC electric cooking)
182.0 وات ساعة / كجم	استهلاك الطاقة للموقد (EC electric hob)	
IEC / EN 60350-2، BS EN 60350-2 - أجهزة الطهي الكهربائية المنزلية - الجزء 2: المواقد - طرق قياس الأداء.		

توفير الطاقة

- قبل تفعيل منطقة الطهي ضع الأتية عليها.
- ضع الأتية الأصغر حجمًا على مناطق الطهي الأصغر.
- ضع الأتية مباشرة في وسط منطقة الطهي.
- استخدم الحرارة المتبقية للحفاظ على الطعام دافئًا أو لإذابته.
- يمكنك توفير الطاقة أثناء الطهي اليومي إذا اتبعت النصائح التالية.
- عندما تسخن الماء، لا تستخدم سوى الكمية التي تحتاجها.
- احرص دائمًا على وضع الأغذية على أواني الطهي إن أمكن ذلك.

المخاوف البيئية

رمز  مع غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسؤولة عن إعادة التصنيع بمنطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز ، ضع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية و قم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل

IKEA ضمان

ما هي مدة سريان ضمان IKEA؟

يسري هذا الضمان لمدة خمسة (5) أعوام - عامين (2) إذا كان مسمى الجهاز LAGAN أو TILLREDA - منذ التاريخ الأصلي لشراء جهازك من IKEA أو من تاريخ التركيب بحد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء. فاتورة الشراء الأصلية مطلوبة كإثبات للشراء. في حالة إجراء أعمال خدمة في إطار الضمان فلن يمدد هذا فترة ضمان الجهاز. في حالة استبدال المنتج في الضمان، سيكون ضمان المنتج المستبدل ساريا لفترة محددة من تاريخ فاتورة الشراء الأصلية

من سيقوم بتنفيذ أعمال الخدمة؟

يقوم مقدم خدمة IKEA بإتاحة الخدمة من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به أو شبكة وكلاء خدمة معتمدون.

ما الذي يغطيه الضمان؟

- يغطي الضمان عيوب الجهاز الناتجة عن عيوب الصناعة أو عيوب الخامات بدءاً من تاريخ الشراء من IKEA أو من تاريخ التركيب بحد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء.
- يسري هذا الضمان في حالة الاستخدام المنزلي فقط.
- الاستثناءات عن هذا الضمان واردة تحت العنوان « ما الذي لا يغطيه الضمان؟» خلال فترة الضمان، يتم تغطية نفقات إصلاح الأعطال، على سبيل المثال الإصلاحات والأجزاء والمصنعيات وبدلات الانتقال بشرط أن يكون الجهاز متاحاً للإصلاح دون الحاجة إلى نفقات خاصة. في هذه الظروف، تطبق اللوائح المحلية المعنية.
- الأجزاء المستبدلة تصبح مملوكة لشركة IKEA.
- إذا كان المنتج غير قابل للإصلاح، لن تتجاوز قيمة البيع بالتجزئة للاستبدال سعر الشراء المدفوع من قبل العميل

ما الذي تفعله شركة IKEA لحل المشكلة؟

- يقوم مقدم الخدمة المعتمد من قبل شركة IKEA بفحص الجهاز، ويقرر بناءً على تقديره الخاص ما إذا كان المشكلة داخلة في إطار تغطية الضمان. في حالة اعتبار المشكلة داخل إطار تغطية

ما الذي لا يغطيه الضمان؟

- الاهتراء والاستهلاك الطبيعي.
- الأضرار المتعمدة أو الناتجة عن الإهمال، الأضرار الناتجة عن عدم اتباع تعليمات التشغيل، التركيب غير الصحيح أو في حالة التوصيل بقيمة جهد كهربائية خاطئة، الأضرار الناتجة عن التفاعلات الكيميائية أو الكهروكيميائية، الصدأ، التآكل أو الماء، ويتضمن ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضرر الناتج عن زيادة نسبة الكالسيوم في ماء الصنبور، الأضرار الناتجة عن الظروف البيئية غير الطبيعية.
- الأجزاء المستهلكة بما في ذلك البطاريات واللمبات.
- لأجزاء غير الوظيفية وأجزاء الزينة التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش أو تغير في اللون.
- الضرر غير المتعمد الناتج عن الأجسام أو المواد الخارجية وعن التنظيف إزالة انسدادات الفلاتر أو أنظمة الصرف أو راج الصابون.
- الأضرار في الأجزاء التالية: الزجاج الخزفي، الملحقات، سلال الألوان الخزفية وأدوات المائدة، أنابيب الإمداد والصرف، موانع التسريب، اللبانات وأغطية اللبانات، الشاشات، المفاتيح، اللعب وأجزاء اللعب. إلا أن يتم إثبات أن هذه الأضرار ناتجة عن أخطاء في الصناعة.
- اللعب طالما لم توجد بها عيوب أثناء زيارة الفني.
- الإصلاحات التي لم تتم عن طريق مزودي الخدمة المحددين و/أو وكيل الخدمة المعتمد الذي تم التعاقد معه أو في حالة عدم تركيب الأجزاء الأصلية.
- الإصلاحات الناتجة عن التركيب غير الصحيح أو الذي تم بشكل مخالف للمواصفات
- استخدام الجهاز في غير الأغراض المنزلية، على سبيل المثال الاستخدام التجاري.



يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للاطلاع على قائمة كاملة بمراكز الخدمة المعتمدة من IKEA. وأرقام الهواتف الخاصة به



لتقديم الخدمة بشكل أسرع ننصح باستخدام الأرقام الهاتفية المبينة في هذا الدليل. يرجى أيضًا الرجوع دائمًا إلى رقم الصنف الخاص بسلسلة IKEA (الرمز المكون من 8 أرقام) الموجود على لوحة الصنع الخاصة بجهازك.



فقط بفاتورة الشراء!
فهو الدليل الذي يثبت شراءك للمنتج وهي ضرورة لسريان الضمان. تحتوي فاتورة الشراء على اسم شركة IKEA ورقم الصنف (الكود المكون من 8 أرقام) لكل جهاز قمت بشراؤه.

- التلقيات الناتجة عن انقطاع التيار أو اندفاعه أو انخفاضه المفاجئ أو تذبذب الجهد أو الجهد غير الصحيح وجميع لأجزاء الاستهلاكية لا يغطيها الضمان، على سبيل المثال: الفلاتر والنفط.
- الأضرار الناتجة عن النقل. إذا قام العميل بنقل الجهاز إلى منزله أو إلى عنوان آخر، فإن شركة IKEA غير مسؤولة عن أية أضرار تنشأ أثناء النقل. أما إذا قامت شركة IKEA بتسليم المنتج في عنوان العميل فتتحمل شركة IKEA المسؤولية عن الأضرار التي قد تنشأ أثناء عملية النقل.
- تكلفة تنفيذ عملية التركيب الأساسي لجهاز IKEA. إذا قام مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإصلاح الجهاز أو استبداله وفقًا لأحكام هذا الضمان، سيقوم مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإعادة تركيب الجهاز بعد إصلاحه أو الجهاز الجديد عند اللزوم.
- شركة IKEA ليست مسؤولة عن جميع التركيبات الصحية والكهربائية، ينبغي على العميل تنفيذ هذا الأعمال قبل التركيب.

كيف تسري القوانين المحلية

يعطيك ضمان IKEA حقوق قانونية محددة تغطي أو تتجاوز كافة المتطلبات القانونية المحلية. إلا أن هذا الوضع لا يحد بأي حال من حقوق العميل التي تحددها التشريعات المحلية.

نطاق السريان

يسري هذا الضمان على البلد التي تم الشراء فيها، يتم تقديم الخدمات في إطار شروط الضمان.

لا يوجد إلزام بتنفيذ الخدمات المتاحة في إطار الضمان إلا في حالة مطابقة الجهاز وتركيبه وفقًا للآتي:

- المواصفات الفنية بالدولة التي تتم المطالبة فيها بحقوق الضمان،
- تعليمات التركيب ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.

مراكز خدمة ما بعد البيع المخصصة لأجهزة IKEA

يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع المعنية من IKEA لغرض:

- تقديم طلب خدمة في إطار هذا الضمان،
 - الاستفسار بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبخ IKEA مخصص،
 - لاستفسار عن وظائف أجهزة IKEA.
- لضمان توفير أفضل خدمة لك يرجى قراءة تعليمات التركيب بعناية و/أو دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.

كيف تصل إلينا إذا احتجت لمساعدتنا



UNITED ARAB EMIRATES & OMAN

Toll free:	8 004 532	: رقم مجاني
Web:	www.IKEA.com	: موقع الإنترنت

QATAR

Toll free:	8 004 532	: رقم مجاني
Web:	www.IKEA.qa	: موقع الإنترنت
e-mail:	Ikea_qatar@alfuttaim.com	: البريد الإلكتروني

EGYPT

Hotline:	16576	: الخط الساخن
Web:	www.IKEA.eg	: موقع الإنترنت
e-mail:	IkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com	: البريد الإلكتروني

STATE OF KUWAIT

Contact centre:	+965 18 40 40 8	: مركز الاتصال
Web:	www.IKEA.com.kw	: موقع الإنترنت
e-mail:	info@IKEA.com.kw	: البريد الإلكتروني

JORDAN

Contact centre:	+962 6 400 1000	: مركز الاتصال
Web:	www.IKEA.jo	: موقع الإنترنت

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Contact centre:	92000-4532	: مركز الاتصال
Our phone lines are open:		: خطوط الهاتف لدينا مفتوحة
Saturday - Thursday	09:00 AM - 10:00 PM	السبت - الخميس
Friday	2:00 PM - 10:00 PM	يوم الجمعة

BAHRAIN

Contact centre:	80001120	: مركز الاتصال
Our telephone lines are open all day	09:00 AM - 10:00 PM	: خطوط الهاتف لدينا مفتوحة طوال اليوم

MOROCCO

Web:	www.IKEA.com	: موقع الإنترنت
------	--	-----------------



701136756-A-302025

